

本館開設上海英租界望平街中市

字林滬報

每張售錢八文 外埠寄費加

西曆一千八百九十三年
九月十四日
禮拜四

本館新到各埠新聞... 凡欲閱報者請向本館或各埠分館接洽... 本館每日出版，除星期日及中國節日外，全年無間。每張售錢八文，外埠寄費加。本館地址：上海英租界望平街中市。

論... 本報自開辦以來，承蒙各界愛護，銷路日廣。茲為擴大服務起見，特在英租界望平街中市開設本館，每日出版，除星期日及中國節日外，全年無間。每張售錢八文，外埠寄費加。本館地址：上海英租界望平街中市。

旅退為庸人以沒世而已... 夫人生之世，如白駒過隙，轉眼即逝。故君子當及時行樂，莫負此生。本報每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。每張售錢八文，外埠寄費加。本館地址：上海英租界望平街中市。

滴女母歸家。僅見發有別故。小道士旋即告辭。婦將女怒罵不休。是晚女即購得芙蓉膏一盞。背人吞服。次晨日上三竿。臥房不啓。母疑有異。破扉視之。則一縷香魂早已離恨天柱死城中去矣。現聞兩家尙須饒舌。準備涉訟云。

巴峽猿聲 ○渝郡會府後蜈蚣嶺。有某甲者。年將四十。雄於財而審於量。妻某氏。年方二九。丰致嫣然。貌在中人以上。上終日倚門賣弄。風情有瘠。徒張海清。青年華修。綠鬟似婦人。與甲無嫌。難脫范大之故事。遂商諸戚屬。即日雙雙捉獲。當將海清痛捶絕而復甦者數次。隨即扭喊到縣。責爲還聘。某氏歸入官署。看其妻詢問鄰里始知願未遂。遂請覓於日前雙雙捉獲。當將海清痛捶絕而復甦者數次。隨即扭喊到縣。責爲還聘。不料甲歸入官署。不見其妻。詢問鄰里始知願未遂。遂請覓於日前雙雙捉獲。當將海清痛捶絕而復甦者數次。隨即扭喊到縣。適邑意因公下鄉。率內醜交差候訊。○身體羸弱受之父母不敢毀傷。與人曾有明訓。乃庸夫愚婦。只知一時憤激。擲鞭毆打。或割斷指。而不顧不知不覺。實甚卑陋。甲有織絨匠。某爲人愚拙。雖係素爲之類。所惡其同儕之人。有一乙者。將己命性。好生一波作浪。時擲鞭毆打。或割斷指。而不顧日前某匠長髮既畢。甲有落後。與某織絨匠素爲之類。所惡其同儕之人。有一乙者。將己命性。好生一波作浪。時擲鞭毆打。或割斷指。而不顧滴紐乙也。巴縣馬正不知如何。飭斷也。○前月某日。治郡蘭城紛紛傳說。見有火星二朵。一落於上半城較場之西。一落於下半城陝西街之東北。取邑尊防患未然。飭各坊保將太平缸貯滿清泉。中元節焚燒棉帛。亦一概禁止。過街篋簍悉行拆去。不意十七夜後。同坡下縣學之側。土妓教家因慢客被惹。少種火以去。一時星星之火。便成蕪熊之勢。文武各官。憲一聞警報。立即到揚彈壓。施救僅焚去小屋一間。亦不幸之事也。

之江仕版 ○七月十八日新選金華縣林稟知藩司委札調兼差。○十九日臬司趙由京引見回省。稟到差人稟安。丁憂內務府銜帖士隆泰叩辭放父衡州府保極回旗。候補府審祖頤稟知督捐局委處都督局差稟見叩謝。蔡增光由京引見回省。稟到稟見並銷海運差准補定海同知趙稟見。正任景義縣周原奉藩司飭知調補桐廬缺。稟見叩謝。候補府經歷田受衡稟奉臬司委下三段分

巡即日到差○二十日新機臬司禮進見 候補道宗由蘇來省稟到 廣東候補道陳印明遠由上海來省稟到 候補派文寶章稟知山東
撫憲行何府經羅兆瑞補本班以道員仍留原任備充補用 照磨 銀白旗佐領傅第蘇正黃旗佐領鍾奇均奉派充該縣送考
承楊福九河經羅兆瑞補本班以道員仍留原任備充補用 照磨 銀白旗佐領傅第蘇正黃旗佐領鍾奇均奉派充該縣送考
斷橋林柳 ○浙江應試士子到省者不過十成之大較向屆情形稀少貢院左近有房屋出賃者尚多向閱說者謂今科應試人數總
未能過萬云○貴院前青雲街起市各店鋪均大開開設列成市惟石印書坊最多約計有三三十餘家讀書者雖紛至沓然價值甚廉此
中獲利者可謂道矣○粵院前東都司衙門前設客棧某日有樓上君子印書坊內有舊衣拾餘件洋錢數元呈與該生即呈稟
鏡續著求請追查矣○小學館准都司衙門前設客棧某日有樓上君子印書坊內有舊衣拾餘件洋錢數元呈與該生即呈稟
有聲即疾呼捉賊賊從瓦上捷足奔去為片魚鱗均踏成碎屑後經該棧夥友登梯而上賊已去如黃鶴踪跡杳然徒呼奈何而已
繼續于安 ○靈波鎮南汪某世業園闌生于甲寅性明敏喜與詩書為緣去年已歌采芹之章今年甫屆弱冠冠諸造士買棹晉省將
以陪輿而探桂庭也詎船至山陰之柯橋泊汭欲上岸失足落水迨撈起腹大如飽已返魂無術矣未報經國之光先赴修文之召況特達
之出人頭地乎不知其父母妻孥聞之又何傷以為情哉

樓板坍塌 ○甬東俞四海素在輪船充當水手家有母妻子女頗資溫飽俞又與同里之史姓婦有染濡兩雨雲日夜迷戀習香窟中
其妻憤極料集男婦七八人往史家扒門入內值俞春風度月夢華暫揭被一看兩個窗自甜眠妻大怒即將夫之腰鞋撻其臀腿並抓傷其
下身該婦竭力支撐而起夫亦起而罵焉妻乃扭住頤足大哭詎樓板棚欄年久朽爛當即仆下幸無大傷傷處暑氣全消而痼疾亦愈之少殺
三山風信 ○昨晚接到榕垣訪事友函稱上月二十六日閩樓北風怒號晝夜廿八日風聲愈急暑氣全消而痼疾亦愈之少殺
追廿九日上午天氣忽驟雨十餘次十二點鐘時風聲又作至午後三點鐘鐘矢拍大聲厥威甚至拔木揚沙居民咸惴惴然懼成風災云
花賊可憎 ○狡者技也以技事人者也然閱歷多則人情熟凡賢愚俱按皆知之邇來世情日薄竟有從火坑中飽錄金睛者亦被逐
眼相要惡至死不悟亦知吳寧裏富居人某案有故曰順喜善於容意有某甲頂之妓方吾得計以若夜以繩為多物欲以終身託之而不知甲固貌
柔媚而實無賴者技不如日與繩縋為伴甲使脫籍甲故遲延前數日忽對妓曰吾得計以若夜以繩為多物欲以終身託之而不知甲固貌
得人子亦不費何妙如之妓從之如約至某日夜蘭人靜一試之遂度去紅裙寂無影響翌日出花紅五十元償之未久即有報信者曰與花
紅且來吾為尋某時往渡頭教富得如言果見妓乘四人轎子來招等蝦兵蟹將已擺成一行擁上前大喝拘出執以歸縛而拷之問何人主使
技泣曰妾為某甲所賣蓋誘汝逃者甲來領花紅者甲也陳家塚西之楊利某首之其罪蓋在拐帶隨搶之上命曰花賊跌入陸住宅
三洲秋波 ○首夏時會記松郡北鄉九里亭相也食花而誘之復圖利而首之其罪蓋在拐帶隨搶之上命曰花賊跌入陸住宅
後小河中殞命頭上有刀傷血痕痕輕重不一夏邑尊親臨檢驗一事懸賞緝拿凶手歷時已久而踪跡杳然楊姓疑首匪陸姓某甲後宅所開之
窗僅數十餘武而毫無見遂率連及之將陸姓拘提到案嚴行審訊暫行取押旋因陸姓以重賄賄通該圖差輕人保釋而楊姓屍親不肯干
鏡高懸者控各縣擬定有永輝張石厚出時也○松郡西東門外華陽橋東已出木橋河於七月下旬有賊舟一艘鼓棹而來為某欲行某想一瞥見
躍入其舟欲行捕提時近岸皆誠賊竟敢於船頭上扯毆捕獲某甲大聲疾呼鄉人間聲畢集校掌拳將該賊擒至岸上即於是夜抵縣入城
而舟中尚有賊數人於黑暗中乘風利潮生揚帆逸去查不知其所之矣○松郡西南三鄉賭風之盛疊見前報昨午晚六點餘高米棧乘舟
地方搭蓋席寮隙而入博場有林姓某甲與南粉千戶港西處各賭匪飛走者甚多嗣因該賭匪不肯干休諮回兩鄉聚眾百餘人盤踞檣械乘舟
糾率各黨乘隙而入博場有林姓某甲與南粉千戶港西處各賭匪飛走者甚多嗣因該賭匪不肯干休諮回兩鄉聚眾百餘人盤踞檣械乘舟
而致處處與某甲尋釁林姓某甲聞此消息亦糾合各路匪磨刀霍霍以備抵禦一唱百和聲勢鼎沸遂有效奪仲連其人掉三寸不爛之舌調
素係同類豈可一旦失和為外人所竊笑極力排解以賠償所失肆筵設席而寢其事噫賭匪之橫行至於如此有地方之責者奈何不為之整
頓乎

祖豆千秋 ○歲暮三年邑江中賊詐亂縣令袁公又討焉賊狗難平定後土民以公死子王事在本城獨少湯地方建立專祠率

官列入祀。查春秋祭祀，今日為公殉難之期。在籍紳耆預備音樂祭待，並請地方官致祭云。

輪船捐場。(○松都)賑濟及臺學等年久毀壞屢欲修造無成議業經部紳輩謂尊恩太守批准分派七縣籌款添造本縣黃大令接奉憲札應派經費六百元大令首先倡捐每年二百員尙少四百員照會書院董事李蘭墅太守會同姚葛南季廉向本邑各紳以及各富戶子弟諸善之家廣為勸募李太守首先捐助然後向各紳戶共捐得洋五百元董某到縣黃大令即將四百員及大令自捐之二百員湊解松都以濟經費尙餘一百十員實大令與李太守等一再會商將此餘款移作寶興飲助之需云

身死不明。(○湖南大東門外油車街人)和米行係吳相仁所開前患惡疾殊方保存顧章甫在該行學業本月初二日該徒不知得何病症行主道入知爾徒之胞伯等報而文輕已概棄其胞伯等疑礙實行查問情由衆夥皆支吾以對旋在徒之床上檢獲洋烟盒一只以致聲言身死不明况該徒弟五房合嗣符叔屍叔均屬姊妹等同與問罪之師談處十六舖地甲亦到來詢問午後各屍屬紛紛發賴竟欲報驗行主明知事不了急挽張姓多方解勸未知可免輕官誣陷否

拘聞櫃子。(○本城關南甯有劉姓者生平蕭條自得得以家道小康生有一子不諳世務邇來妄聽相士之言謂劉子骨格頗高定可出仕有四品之職劉子早思祖習或感風屢欲乃父變產指官劉戒之不允劉子曰來逢人舉道若能捐納一官我有某大僚吹引聞者鄙之既乃父拘至案中閉于想以免意外也

縣署紀案。(○廿五保二圖地保石茂卿役縣裏頭地方有棍王三專取賦贓強佔婦女春間由英公堂究辦釋出未幾伙燕如故即求提究黃大令准飭飯提到案前日晚堂由帮審委員葉司馬提訊王供山東人向在滬北為鐵店生意重無不法今春因有我兄姪婦金小兒爲小的作媒出洋四十元娶某姓女為妻後被某姓控于公堂小妹到案不認前情致奏蔡大老爺押做多時釋出後小的以被小妹所累回

索賄費洋三十員小妹即往該地保等來案據稟叩求明察司馬一再研詰孰定前供可馬判將王交保候差查明劣跡稟候核辦○前日據英公堂送獲性全控霍某陳氏夫婦誘領女孩等情一案至上縣縣堂由葉司馬提訊既與霍為鄰小的處信去洋五十四員屢索無着忽被誘引領女孩來寄養並非誘拐叩求恩宥司馬周夏可有借洋之事答供會經偕過四員並無五十肆元之多司馬訊得霍某束東等控欠無憑着山外自理女孩應給夏桂全具領○前日黃大令回署時有蔡順和攔輿喊稱妻遺徐子有廟匾云云晚堂由葉司馬提訊葉供本地人于光緒十四年娶妻某氏旋即走失直至今年春三月初廿四日在府南七舖地方徐子有家尋見當空地甲看管小的因追金沙貿易至前日回滬向領妻室竟覓一味香煙無奈求提究司馬以其所供各節殊不近情判令徐子出不准

影莊和尚結露太緣月下花前盟山誓海近婦忽怨夫逃遁捲去零物甚多王遂投報捕房捕頭立飭包探唐寶榮細為查訪知婦與莊有染雖未與偕逃惟相棍色充屬有異當向盤詰手持抵賴乃拘入捕房管押載始惶急求謂交出外代為尋覓捕頭就擒拿獲棍棍色○近有無賴棍徒手持冊朋丑充公廨中人或獲修理土地棍一名餘建均逃過界該行棍匪取銀錢事為英麻臣役所聞尚商請本館訪事人登報報旗俾杜關相等情督刊前報昨聞巡捕房已拿獲此案匪徒一各錄均通緝各行該匪帶同管押俟今晨十點鐘解案訊究若是則受騙之家均可投案指控矣

竊仍貼洋○郭錫鈺指婚偷盜之弊職不為贍費等情經秦太守推詞飭差傳齊原被人証集訊據郁陸氏遞稟稱蘇州人丈夫不顧家務之嗣後有一女名何錫鈺指婚偷盜之弊職不為贍費等情經秦太守推詞飭差傳齊原被人証集訊據郁陸氏遞稟稱蘇州人丈夫不願一石員存於倉虛誣惡媒証○俞副立黃老終身筆畫月貼小婦人洋數員以資用度詎過門後愈只背月貼洋一員小婦人無奈只得曲從

不得上前小婦人向收月款欲將存洋一百員收回詎非但月欸不付並將存洋吞沒屢次往討愈不容小婦人進門且阿寶助虐辱罵不已已按案控求恩賜養老一撤是畢太守命提會等字據供娶妻女是實當時嫖妓出洋三百員本說不與郁陳氏往來後因虧其貧苦訪得該婦人自去月七日止並無出資老母及存洋等事聞官將舊來密問都陸氏現在娼館均無存洋亦無筆據不能核辦嗣各皆於是親戚前芝亭既然貼洋在先仍照原議自去年七月至今共三個月命給洋十二員日後每月仍命命貼洋一員可也兩造均遵卹叩謝而退英公堂案

溫州府訊稱小的在烟館傭工昨有陸長生行竊烟鎗當場搜出伊竟持刀行兇致被戳傷大腿起報捕送究陸係本地人酒後誤事惟求施恩一併拘獲之薩蘭賭事判將陸押當向保糾請俯首無詞到各署洋口元泰鐘表店體將各店家托修之鍾表付質今該店主索賠賄賂雀竹牌一紙拘獲送案請訊諸真是閱太守富同保糾請俯首無詞到各署洋口元泰鐘表店體將各店家托修之鍾表付質今該店主生發無端見毆陸供本地人實遇誤情水手判押二天○包探陳阿九稟稱金湯弄口元泰鐘表店體將各店家托修之鍾表付質今該店主移姓某已逃避因將原圖分別寄齊備將其姊迭案請究悅生機朱竹峯范春四十三元起等投案領領陳德氏供甯波人離住胞弟店中惟胞弟被毆已避匿向乞恩宥有太守將屬頭馬李氏送究在案昨有人待信一封拋進該室中內有顧子亭分家一隻等語因將顧柳案請訊談氏託親姚承林投案伸訴願俟蘇州人與該婦素不相識亦未在城內與之相遇即求明察周李氏供連日托人找尋歸婦近無踪跡太守判將顧松翁管轄該氏仍交原保候查明實在於禮拜一再行訊處○奈包探又稟出賣物不取還拉客太守判罰文選籍一個月石遺失金龍稟稱張拉人送案請示該氏又是楊州人年十七條由王桂生虛為拆賬夥人賊解謂講究張供本邑人認標不諱問官判押一個月石遺失金龍稟稱張仲坤曾經犯竊又被竊錄錫記三板一條由王桂生虛為拆賬夥人賊解謂講究張供本邑人認標不諱問官判押一個月石遺失金龍稟稱張阿六稟稱竊賊朱運生張長根二人至朱念慈家控門入內行竊衣物失主追獲人賊解謂講究張供本邑人認標不諱問官判押一個月石遺失金龍稟稱張

判各押四禮拜以儆 ○天來生全駕事不慎撞傷北堂童兒朱送案該童子投案稟明被撞情形朱生全惟求寬恕問官判償養傷洋六元另罰洋四員以小懲大
說鬼 ○蘇郡婦人潤保於前年租法界一枝春弄第八號房屋開設花烟間所積夜度資不少有某局夥金某者善於修飾潤保爲其所誘雙宿雙飛如夫婦竟忘却離親自有形影遮遮掩掩時帶怒容一時傳婦私通之鑿鑿竟若實有其上年姑姊妹以分款別處居鄉每至夜間聞鬼聲有謂觀其形勢逃匿掩掩時帶怒容一時傳婦私通之鑿鑿竟若實有其上年姑姊妹以分款別處居鄉每至夜間聞鬼聲有謂觀其形勢逃匿掩掩時帶怒容一時傳婦私通之鑿鑿竟若實有其上年姑姊妹以分款別

法捕房夜間事 ○棧夥藝物一節已詳昨報長發後同竊之阿五交到捕房充總巡署訊數語命與楊橋藤皮以及謝師侯解請同轉訊辦○**法租界流氓**大半皆手藝工作之徒穿着緊身小東門外口有樓城今日阿二乃我軍主其人翁爾何入斯街既醉且飽復又入某烟間任情詐無惡不爲有馬口鐵業之誤阿棍者所見翼羽在小東門口外有樓城今日阿二乃我軍主其人翁爾何入斯街既醉且飽復又入某烟間任情呼吸正欲入烟館時爲法探甲某所見向阿二盤詰張隨口怒罵曰今日本匠阿二乃我軍主其人翁爾何入斯街既醉且飽復又入某烟間任情有愾礙急怒喝令乙丙丁戊將甲揪扭在地僅以老拳阿二則乘間逃逸申將張扭入小東門捕房張誣被申拆袖而辛未過付謝捕頭不料○**槓械某庚不知從何處認得衣包一個內有青錢四百餘文於深夜時在新開河行走適法包探等巡邏過此上前拘獲人賊解入捕房昨經克總巡江視訊李誠知認悔願管押解辦**

曲諧唐山 萬壽席慈恩更喜堯年推五福 懿訓編存賢母傳有子厔巡使歷台司歷文學侍從之臣四千里樂奉潘輿歡臚臺囑三多殷速祝冀留愛日炳長春 ○天之降誕無己時而人之悅矣無盡日人心意則天心庶幾晚可步政本堂專士由言昌隆就來羊六百四十元對良

告白
公啟者長江各輪船上下水搭客水脚由華歷
八月初一日起照後列價目核收特此布聞
太古洋行
招商總局
怡和洋行
鴻安公司
同啓

[illegible][illegible][illegible]

時雖可止
 其欺不藥
 似此本場
 售則偽源
 務祈認明
 四馬路轉
 角大洋房
 內庶不致
 誤
 此後交易
 免絕偽
 靈效
 試之方知
 不兩元其
 折法遠處
 自給馬路
 啓
 九痔內效
 靈
 試之方知
 不兩元其
 折法遠處
 自給馬路
 啓

久傳春傳久
 口角兩第月量日和和
 角開價之周頃亦後在
 此設法一安准可除煙上
 佈存法元能論槍能減煙
 濟馬路成速多神大裝
 東角之絕年倍長吃
 永二法誠老半至
 與號也天糧長
 里八每下半飯七三須

軍士亞地
 南名各領外本
 清龍槍快洋三
 機無炮愈嘉餘專
 器煙艦加獎辦
 頭火鐵精研軍
 更藥路求許械
 新以快現已
 異及利應在

告移遷
 常旗古廣營
 安辦昌選豐典
 油理紅移公
 特房黃司行
 內預內並代
 各照照擇令

藥大氏臣屈
 製匾昭隨諸藥
 陳褒然藥房
 愈嘉商品中
 加林蒙國設
 謹讓已亦以
 慎滿中馳數
 非目國名十
 敢戰各選載
 自取是大服
 有之患效售
 也故賜驗各

油油拆水生修
 香香粉面容面
 精素香面香
 製西面斑香
 玉花精清點
 桂片製香香
 油油松水瘡
 節節白香
 固油陰鮮甘
 髮風冬冬藥
 香樟生手腳
 油腦髮足脂
 木香爆香面

恩再同造
 弟去年冬間忽思夢遺精滑一症屢藥調終夜難合眼近日滑病
 症較前更覺久欠天甚至腳膝酸軟如料屢步難調外每出將路眼盤記洋
 舊友譚君惟久欠天甚至腳膝酸軟如料屢步難調外每出將路眼盤記洋
 云前友譚君惟久欠天甚至腳膝酸軟如料屢步難調外每出將路眼盤記洋
 即包云前友譚君惟久欠天甚至腳膝酸軟如料屢步難調外每出將路眼盤記洋
 身求醫云前友譚君惟久欠天甚至腳膝酸軟如料屢步難調外每出將路眼盤記洋
 不虛體壯精神神患此遺精滑一症屢藥調終夜難合眼近日滑病
 矣虛體壯精神神患此遺精滑一症屢藥調終夜難合眼近日滑病
 寓傳壯精神神患此遺精滑一症屢藥調終夜難合眼近日滑病
 刑記感恩照單不獲仙精數月因尊矣膝容不酸一症屢藥調終夜難合眼近日滑病
 頭庚子淺見丹月因尊矣膝容不酸一症屢藥調終夜難合眼近日滑病
 昌報費丹月因尊矣膝容不酸一症屢藥調終夜難合眼近日滑病
 隆以主覺愈膿容不酸一症屢藥調終夜難合眼近日滑病
 緣流在病減膿容不酸一症屢藥調終夜難合眼近日滑病
 棧名相後二鐵此日屢步難調外每出將路眼盤記洋
 內千之再幸馬瘦因難調外每出將路眼盤記洋
 浙古心服得路弱不事難調外每出將路眼盤記洋
 湖兼家二得面場外每出將路眼盤記洋
 素世賊因症面場外每出將路眼盤記洋
 有秘有秘益弟三將路眼盤記洋
 頓同方弟弟三將路眼盤記洋
 首病精病聞三將路眼盤記洋
 立製症悉大直盤即近日
 可靈而靈藥告記滑病
 問反丹房友棧雖病

靈效
 啟者戒煙者
 斷七確者
 五玉確之
 月五確之
 靈驗月五確之
 劉九例五玉確之
 驗斷七確者
 劉九例五玉確之
 靈驗月五確之
 月五確之
 五玉確之
 九例五玉確之

靈效
 啟者戒煙者
 斷七確者
 五玉確之
 月五確之
 靈驗月五確之
 劉九例五玉確之
 驗斷七確者
 劉九例五玉確之
 靈驗月五確之
 月五確之
 五玉確之
 九例五玉確之

美富輪船 晚往香港 粵省招商 總局 美富輪船 晚往香港 粵省招商 總局 美富輪船 晚往香港 粵省招商 總局	利佛夾板 船開往牛 莊 利佛夾板 船開往牛 莊 利佛夾板 船開往牛 莊	長安 又 晚往長江 鴻安公司 鴻安公司 鴻安公司	初九日出口船禮拜一 初九日出口船禮拜一 初九日出口船禮拜一	嗎其時輪 往神戶香 港新 嗎其時輪 往神戶香 港新 嗎其時輪 往神戶香 港新	白其喊船 加波庇寧 等埠 白其喊船 加波庇寧 等埠 白其喊船 加波庇寧 等埠
--	---	---	-------------------------------------	--	--

元輪船	又	晚往長江	怡和洋行
連升	又	晚往天津	怡和洋行
鄱陽輪船	初六日出口船禮拜五		
新裕	又	晚往長江	太古公司
北京	又	晚往煙台天津	招商總局
財生	又	下午往香港	太古公司
	又	往汕頭香港省城	怡和洋行
	初七日出口船禮拜六		

德 輪 船	重慶	江津	海口	海口
又	又	又	又	又
晚往長江	晚往烟台	晚往福州	晚往汕頭	晚往香港
鴻安公司	招商局	招商局	太古公司	太古公司

[illegible]

思紳窮百可頑不朝乃
之鄉人挽惜起秋分
未士以矣問借工墓合
然庶行如而脚本死寒
也方家惠等製勢移
宜便是冷得又

啓所公肇廣
光緒取首巳學一治者
十九年聯該工執各年經
也票親周金極至公議
七年到國有安太光議
月公可檢葬連緒自

與價等鎮校捕號馳街
啟格件蠟紅房在名歷
外語花木對上今歷

程課學西
諒專收者早午一習文茲
祭無因須晚及切西英有
禪旋以三禮工學諸友大
益作一課拜課者凡人
本爲旋年有願日其請有在
代敢較爲顧不除即年本
館直恐期來教禮來紀範
白陳於否館外拜館稍教
尙學則肄每六面長賢
乞生不業日下訂閱

風臭淨掃楊當可包

本藥房發兌奇法掃除臭虫
藥已歷多載久經馳名海內
味奇香撲鼻令人聞之神清
氣爽

奇法臭虫靈藥

立露而且床上跳蚤蚊
掃除大瓶五角小瓶三角
設上海鐵馬路東益
堂老藥房

可包

聞之臭虫
均可掃除
氣爽

舖

[illegible][illegible]

涇橋北境
 英商總辦
 公署如蒙
 光顧請向
 本館面議
 此佈
 英商總辦
 公署如蒙
 光顧請向
 本館面議
 此佈

設上海英一千八百九十二年
統計保過險銀三兆二千三百